

ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ В БОЛЬНИЦУ С ЗАПРЕЩЕНИЕМ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ

(Секция 37 и 41 Акта о психическом здоровье 1983 года)

| | |
|---|--|
| 1. Имя пациента | |
| 2. Имя ответственного за Ваше наблюдение (Ваш лечащий врач) | |
| 3. Название больницы и отделения в больнице | |
| 4. Дата распоряжения о принудительном помещении в больницу | |

Почему я в больнице?

Вы содержитесь в этой больнице по распоряжению суда. Суд заявил, что Ваше пребывание здесь будет соответствовать секции 37 Акта о психическом здоровье 1983 года.

Это называется «распоряжением о принудительном помещении в больницу». Это значит, что два врача сообщили суду, что, по их мнению, у вас наблюдается психическое расстройство, и Вам необходимо находиться в больнице.

По причинам общественной безопасности, суд также выдал приказ о запрещении Вашего передвижения в соответствии с секцией 41 Акта о психическом здоровье.

Что такое приказ о запрещении передвижения?

Приказ о запрещении передвижения означает, что Вы не можете быть выпущены из больницы за исключением случая, когда Министерство Юстиции или Трибунал позволят Вам покинуть больницу, при этом Вас выпустят на определенных условиях, которые будут объяснены в дальнейшем. Пока Вы находитесь в больнице, ответственный за Ваше лечение (Ваш лечащий врач) должен получить соглашение от Министерства, перед тем как временно отпустить Вас или перевести в другую

больницу. Он также должен обследовать Вас и посылать отчеты в Министерство по крайней мере раз в год.

Как долго я буду находиться здесь?

Ваш лечащий врач скажет Вам, когда, по его мнению, Вы будете достаточно здоровы, чтобы покинуть больницу. Затем он попросит у соглашения у Министерства на то чтобы Вас отпустить. Вы не можете покинуть больницу до тех пор, пока Министерство не даст согласия. Если Вы попытаетесь покинуть больницу раньше, служебный персонал сможет остановить Вас, и если Вы все-таки уйдете, Вас возвратят обратно.

Какое лечение я буду проходить?

Ваш лечащий врач и другие члены персонала будут говорить с Вами обо всех процедурах, в которых, как они полагают, Вы нуждаетесь. В большинстве случаев Вам придется принять их советы.

Через три месяца в действие вступают особые правила о любых лекарствах, которые Вам выдают для лечения Вашего психического нарушения. Если Вы больше не хотите принимать эти лекарства или слишком больны, чтобы высказать мнение по этому поводу, Вас посетит врач из другой больницы. Этот независимый врач будет говорить с Вами и с больничным персоналом, который Вас знает. Независимый врач решит, какие лекарства Вам будут выдаваться в дальнейшем. За исключением экстренных случаев, это будут единственные лекарства, которые будут давать Вам без Вашего согласия.

Этого независимого врача называют «назначенным врачом для дополнительного заключения», и он назначается независимой комиссией, которая контролирует то, как соблюдается Акт о психическом здоровье.

Существуют различные правила насчет специальных процедур, таких как электросудорожная терапия (ЭСТ). В случае если персонал посчитает, что Вы нуждаетесь в одной из таких специальных процедур, Вам будут объяснены правила, и Вы получите другую брошюру.

Могу ли я апеллировать?

Да, Вы можете попросить суд пересмотреть Ваш случай. Если Вы хотите это сделать, делайте это быстро, и будет лучше, если Вы попросите адвоката помочь Вам. Попросите больничного персонала для получения другой брошюры с информацией об этом.

После того как Вы пробыли в больнице в принудительном порядке шесть месяцев, Вы также можете обратиться в Трибунал с просьбой больше не держать Вас в больнице.

Что такое Трибунал и что происходит дальше?

Трибунал составляют независимые эксперты, которые могут решить позволить ли Вам покинуть больницу. Они проведут собрание с Вами и с членами персонала, которые Вас знают. Это собрание называется «слушанием». Вы можете попросить кого-либо прийти на слушание и помочь Вам, если хотите. До начала слушания члены Трибунала ознакомятся с больничным отчетом о Вас и Вашем наблюдении. Также, один из членов Трибунала поговорит с Вами до слушания.

Когда я могу подать апелляцию в Трибунал?

После того как Вы принудительно пробыли в больнице шесть месяцев, Вы можете обратиться в трибунал единожды в течение следующих шести месяцев. Затем Вы можете подавать апелляцию в Трибунал по одному разу в течение каждого года пребывания в больнице.

Если вы хотите апеллировать в Трибунал, напишите по адресу:

The Tribunals Service
PO BOX 8793
5th Floor
Leicester
LE1 8BN

Тел: 0300 123 2201

Вы можете попросить адвоката написать в Трибунал вместо Вас и помочь Вам на слушании. Больница, а так же Общество юристов имеют списки адвокатов, которые специализируются в этом. Система Бесплатной Юридической Помощи оплатит услуги адвоката.

Ваши письма

Все полученные для Вас письма пока Вы находитесь в больнице, будут переданы Вам. Вы можете посылать письма любому человеку, за исключением того, кто сообщил, что не хочет получать письма от Вас. Письма этим людям будут задержаны больничным персоналом.

Нормативный Кодекс

Существует Нормативный Кодекс, в котором даются советы для больничного персонала по поводу Акта о психическом здоровье и по поводу лечения при психическом расстройстве. Когда персонал принимает решения о Вашем лечении,

он должен брать во внимание то, что говорится в Кодексе. Вы можете попросить посмотреть копию Кодекса, если хотите.

Как я могу пожаловаться?

Если Вы хотите пожаловаться по поводу чего-либо связанного с Вашим лечением в больнице, пожалуйста, поговорите с кем-то из членов персонала. Они могут быть в состоянии разрешить возникшие проблемы. Персонал также может дать Вам информацию о жалобной процедуре больницы, которую Вы можете использовать для устранения Вашей жалобы посредством того, что называется локальным урегулированием. Персонал также может посоветовать Вам тех людей, кто сможет помочь Вам составить жалобу.

Если Вы не думаете, что больничная жалобная процедура поможет Вам, Вы можете подать жалобу в независимую комиссию. Эта комиссия следит за тем, как соблюдается Акт о психическом здоровье, чтобы удостовериться, что он соблюдается правильно и что о пациенте заботятся должным образом, пока он находится в больнице. Больничный персонал может дать Вам брошюру, в которой объясняется как связаться с комиссией.

Дальнейшая помощь и информация

Если есть что-то, что Вы не понимаете о Вашем лечении, члены персонала попытаются Вам это объяснить. Пожалуйста попросите одного из членов персонала объяснить, если Вы не понимаете что-то в этой брошюре или если у Вас есть какие-либо вопросы на которые Вы не нашли ответа.

Если Вы хотите с кем-то поделиться этой брошюрой, пожалуйста, попросите копию.